

Germany-Hamburg: Printing and delivery services

OJ S 108/2022 07/06/2022

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: LOTTO Hamburg GmbH

Postal address: Überseering 4

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 22297

Country: Germany

Contact person: eVergabeportal unter <https://www.subreport.de/E47653931>E-mail: einkauf@lotto-hh.de**Internet address(es):**Main address: www.lotto-hh.de**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E47653931>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Lotteriegesellschaft

I.5. Main activity

Other activity: Veranstaltung staatlicher Lotterien und Wetten

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Herstellung, Lagerung und Lieferung von Spielscheinen

II.1.2. Main CPV code

79823000 Printing and delivery services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Bei den in LOS 1 auszuführenden Leistungen sind die Hamburger LOTTO-Aannahmestellen mit Standardspielscheinen auszustatten. Dazu sind Standardspielscheine herzustellen, zu lagern und zu liefern.

Bei den in LOS 2 auszuführenden Leistungen sind die Hamburger LOTTO-Annahmestellen sowie verschiedene Verlage mit Sonderspielscheinen auszustatten. Dazu sind Sonderspielscheine herzustellen, zu lagern und zu liefern.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 495 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Herstellung, Lagerung und Lieferung von Spielscheinen - Standardspielscheine
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79823000 Printing and delivery services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE600 Hamburg
Main site or place of performance: Hamburg

II.2.4. Description of the procurement

In diesem Los müssen alle Hamburger LOTTO-Annahmestellen mit Standardspielscheinen ausgestattet werden, um eine Teilnahme der zum Glücksspiel entschlossenen Spielteilnehmer an den Lotterien und Wetten zu ermöglichen. Dafür sind vom Auftragnehmer Standardspielscheine herzustellen, zu lagern und an LOTTO Hamburg bzw. an die von LOTTO Hamburg benannten Adressen zu liefern.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 250 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Wird die Rahmenvereinbarung nicht mit einer Frist von 3 Monaten vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit von einer der beiden Parteien gekündigt, verlängert sich die jeweilige Laufzeit der Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr. Die maximale Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 4 Jahre. Die Rahmenvereinbarung endet somit spätestens am 31.07.2026 ohne dass sie einer Kündigungserklärung bedarf.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:

Während der Vertragslaufzeit kann es erforderlich werden, dass andere Auflagengrößen (weiß unterlegt im Dokument „Preisblatt LOS 1 (Anlage Nr. 1 zur Leistungsbeschreibung LOS 1)“) anstatt der geschätzten Auflagengröße (gelb unterlegt im Dokument „Preisblatt LOS 1 (Anlage Nr. 1 zur Leistungsbeschreibung LOS 1)“) aufgrund des Bedarfes von LOTTO Hamburg abgerufen werden müssen. Daher sind die entsprechenden Preise ebenfalls im Preisblatt aufzuführen.

Weitere Informationen dazu ergeben sich aus der "Leistungsbeschreibung LOS 1" und aus dem „Preisblatt LOS 1 (Anlage Nr. 1 zur Leistungsbeschreibung LOS 1)“.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Herstellung, Lagerung und Lieferung von Spielscheinen - Sonderspielscheine
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79823000 Printing and delivery services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE600 Hamburg

Main site or place of performance: Hamburg

II.2.4. Description of the procurement

In diesem Los müssen alle Hamburger LOTTO-Annahmestellen mit Sonderspielscheinen ausgestattet werden, um eine Teilnahme der zum Glücksspiel entschlossenen Spielteilnehmer an den Lotterien und Wetten zu ermöglichen. Ebenso müssen Verlage Sonderspielscheine erhalten, um diese ihren Zeitungen beifügen zu können. Dafür sind vom Auftragnehmer Sonderspielscheine herzustellen, zu lagern und an LOTTO Hamburg bzw. an die von LOTTO Hamburg benannten Adressen zu liefern.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 245 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Wird die Rahmenvereinbarung nicht mit einer Frist von 3 Monaten vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit von einer der beiden Parteien gekündigt, verlängert sich die jeweilige Laufzeit der Rahmenvereinbarung um ein weiteres Jahr. Die maximale Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 4 Jahre. Die Rahmenvereinbarung endet somit spätestens am 31.07.2026 ohne dass sie einer Kündigungserklärung bedarf.

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Während der Vertragslaufzeit kann es erforderlich werden, dass andere Auflagengrößen (weiß unterlegt im Dokument „Preisblatt LOS 2 (Anlage Nr. 1 zur Leistungsbeschreibung LOS 2)“ anstatt der geschätzten Auflagengröße (gelb unterlegt im Dokument „Preisblatt LOS 2 (Anlage Nr. 1 zur Leistungsbeschreibung LOS 2)“) aufgrund des Bedarfes von LOTTO Hamburg abgerufen werden müssen. Daher sind die entsprechenden Preise ebenfalls im Preisblatt aufzuführen.

Weitere Informationen ergeben sich aus der "Leistungsbeschreibung LOS 2" und aus dem „Preisblatt LOS 2 (Anlage Nr. 1 zur Leistungsbeschreibung LOS 2)“.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Im Rahmen der Eignungsprüfung werden die nach § 122 GWB festgelegten Eignungskriterien und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB anhand der vom Bieter eingereichten Dokumente "Eignungsangaben - LOS 1", "Eignungsangaben - LOS 2" sowie "Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU - LOS 1", "Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU - LOS 2" geprüft. Zur Prüfung sind vom Bieter Angaben und Erklärungen zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung, zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit zu machen und mit dem Angebot abzugeben (vgl. Dokument "Eignungsangaben - LOS 1" und Dokument "Eignungsangaben - LOS 2").

Zur Prüfung der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung des Bieters dienen die Angaben im Dokument "Eignungsangaben - LOS 1" und Dokument "Eignungsangaben LOS 2". Dort sind vom Bieter Erklärungen zum Umsatz der angegebenen drei Geschäftsjahre (2019, 2020, 2021) abzugeben.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit des Bieters dienen seine Angaben im Dokument Eignungsangaben - LOS 1 und im Dokument Eignungsangaben LOS 2. Dort hat der Bieter eine Eigenerklärung über das Verfügen der für die Leistungsausführung erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten abzugeben und auf Verlangen geeignete Unterlagen als Nachweis vorzulegen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zur Prüfung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters dienen die Angaben zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit im Dokument "Eignungsangaben - LOS 1" bzw. "Eignungsangaben - LOS 2".

Die LOTTO Hamburg GmbH fordert und erwartet Referenzen, die nicht älter als 2019 und mit dem beschriebenen Auftrag hinsichtlich Art und Umfang vergleichbar sind. Dazu nutzt der Bieter das Dokument "Eignungsangaben - LOS 1" bzw. "Eignungsangaben - LOS 2".

Vergleichbar sind Referenzen mit dem hier ausgeschriebenen Auftrag, wenn sie die Herstellung von Spielscheinen für Glücksspiele und den Transport dieser an unterschiedliche Standorte zum Gegenstand hatten.

Der Bieter hat zu den jeweiligen Referenzen den Auftraggeber mit vollständigem Namen und Anschrift zu benennen. Er hat zudem die ausgeführten Leistungen unter Berücksichtigung der dargestellten Vorgaben zur Vergleichbarkeit zu beschreiben und den Leistungszeitraum sowie das Auftragsvolumen anzugeben. Sofern das Auftragsvolumen einer Geheimhaltungsvereinbarung zwischen dem Bieter und dem Auftraggeber unterliegen sollte, kann der Bieter das Auftragsvolumen umschreiben und beispielsweise mit einem „fünfstelliger Gesamtbetrag“ oder ca. Angaben ausführen.

Die Darstellung der Referenzen hat ausschließlich in den Tabellen in dem Dokument "Eignungsangaben - LOS 1" bzw. "Eignungsangaben - LOS 2" zu erfolgen. Sollten die Tabellen nicht ausreichend sein, weil der Bieter weitere Referenzen benennen möchte oder weil der vorgegebene Platz in den einzelnen Zeilen nicht ausreichend sein sollte, hat er diese auf einem von ihm erstellten Dokument anzugeben und mit dem Angebot einzureichen. Dabei hat er die Darstellung der Referenzen aus diesem Dokument zu übernehmen, so dass das von ihm erstellte Dokument dieselben Angaben erhält, die für eine Referenz aufzuführen sind. LOTTO Hamburg behält sich in diesem Zusammenhang vor, sich vom Bieter Ansprechpartner zu den angegebenen Referenzen benennen zu lassen, um die getätigten Angaben zu den Referenzen zu überprüfen.

Der Bieter hat zudem Angaben zur durchschnittlichen Anzahl des beschäftigten festen Personals und der Führungskräfte in den Jahren 2019, 2020 und 2021 zu tätigen.

Außerdem hat der Bieter eine Eigenerklärung abzugeben, in der zu erklären ist, dass seine Lieferanten und Ansprechpartner die deutsche Sprache sprechen und verstehen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Dokument "Erklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes gemäß § 3 Hamburgisches Vergabegesetz - LOS 1" und Dokument "Erklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes gemäß § 3 Hamburgisches Vergabegesetz - LOS 2"

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/07/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/08/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/07/2022 Local time: 10:01

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Postal address: Postfach 30 17 41

Town: Hamburg

Postal code: 20306

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telephone: +49 40428231690

Fax: +49 40427923080

Internet address: www.hamburg.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit der Bewerber bzw. Bieter sowie auf die Präklusionsregelung gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/06/2022